



DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

ما هي المؤسسة الشبابية؟

What is a youth institution?

هي مؤسسات مخصصة لأنشطة الشباب، وتشمل: دار الشباب، بيت الشباب، مخيم الشباب، قاعة متعددة النشاطات، مركب رياضي جوارى، مركز ثقافي، مركز الترفيه العلمي، أو نادي الشباب.

They are institutions dedicated to youth activities, including youth centers (Dar Shabab), youth houses (Beit Shabab), youth camps, multi-purpose halls, local sports complexes, cultural centers, science and recreation centers, and youth clubs.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

لماذا يجب أن أكوّن فريقًا من عشرة شباب؟

Why should I form a team of ten young people?

لأنّ تكوّن فريق من عشرة شباب يُمكن من إثبات القدرة على القيادة والتأطير، ويضمن وجود فريقٍ داعمٍ يساهم في إنجاح المشروع المجتمعيّ.

Forming a team of ten young people allows one to demonstrate leadership and coordination skills, while ensuring the presence of a supportive team that contributes effectively to the successful execution of the community project.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

هل الأعضاء العشرة في فريقي مشاركون في البرنامج أيضًا؟

Are the ten members of my team also participants in the program?

لا، هم ليسوا مشاركين في البرنامج. ستحتاجهم لاحقًا لدعمك في تنفيذ مشروعك المحلي.

No, they are not participants in the program. You will need them later to support you in implementing your local project.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

ما هُوَ المَشروعُ المُجتمَعيُّ؟

What is a community project?

هُوَ أَي مَبَادِرَةٍ يُمَكِّنُكَ مِنْ خِلَالِهَا مُسَاعَدَةُ الشَّبَابِ
والمُجتمَعِ حَوْلَكَ، مِثْلَ تَدْرِيبٍ، حَمَلَةٍ مُجتمَعِيَّةٍ،
مَشروعِ تَطَوُّعِيٍّ، أَوْ أَي نَشَاطٍ يُخْدِمُ الصَّالِحَ العَامَّ.

It is any initiative through which you can support the youth and your community, such as a training program, a community campaign, a volunteer project, or any activity that serves the public interest.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

لماذا العمر محدّد بين 18 و 28 سنة وليس حتى 35؟

Why is the age limited to between 18 and 28 years and not up to 35?

لكي تَكُون قَرِيبًا فِي السَّن من بقية المشاركين، ما يَضمّنُ تجربةً تدرّيبيةً متجانسةً وفعّالةً. هناك مشاريع أخرى مفتوحة للفئة الأكبر سنًا، كما يمكنك لاحقًا التطوُّع في تنظيم البرنامج.

So that you are close in age to the other participants, which ensures a cohesive and effective training experience. Other projects are available for the older age group, and you can later volunteer in organizing the program.



DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

هل يمكن للشباب الوطني بالخارج المشاركة؟

Can nationals living abroad participate?

نعم، يمكنك المشاركة حتى لو كنت خارج الوطن، وأنت الوحيد غير المُلزم بالتسجيل في أي مؤسسة شبابية.

Yes, you can participate even if you are outside the country, and you are the only one not required to register with any youth institution.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

هل يجب على الفريق كلاً أن يكون من نفس الولاية؟

Does the entire team have to be from the same wilaya?

لا، شريطة أن يكونوا قادرين على مساعدتك في إنجاز المشروع المجتمعي.

No, provided they are able to assist you in implementing the community project.





DZ
Young
Leaders

أسئلتكم FAQ

أنا لست مسجلاً في مؤسسة شبابية، هل يمنعني هذا من المشاركة؟

I am not registered in a youth institution, does this prevent me from participating?

لا، يمكنك التسجيل في أقرب مؤسسة شبابية عبر الـ QR المرفق، أو مباشرة في المؤسسة التي ستنفذ فيها مشروعك لاحقاً. التسجيل مهم لأنه يحدد المكان الذي ستنفذ فيه مشروعك المجتمعي.

No, you can register at the nearest youth institution via the attached QR code, or directly at the institution where you will later implement your project. Registration is important as it determines the location where you will carry out your community project.

